

[్రేమకోవం జీవీతాన్ని జలియిచ్చిన శాభో - గ్రీసుదేశపు కవయితి. ఆమొ కవితారీకులు, విశ్వజసీనములయినే ఉన్నత ఖావాలు. గ్రీసుదేశపు సాహిత్యానికేకాక ద్రపంచ సాహిత్యానికే అమూల్యాలంకారము చేకూర్చాయి. ఇది ఊహగా అల్లిన ఆమొ జీవికగాధ]

స్కూతధారుడు:

ఎన్న డోని సీ నౌకాక్టరి వలచి, వలచి, నలచి వలపుతీరమి ఎద కురితపించి తే

బృందగీతి:

వినహో, యీకధా! మరపించును నీవ్యధా!

సూర్తధారుడు:

స్ యొడంద, నా యొడంద నిల్చి పిలుచు చెల్ను కలలో మాణయుని శాఫో యొడంద కలచి బతుకొతహియుచాను!

బృందగీతి:

్ల వినవో, యీకరా! మరపించును సీవ్యధా!

చెలుల బృందగీతి:

విరుల కై సేయు జేని ఓ చెలియనో, బ్రియుడు తలతాల్పు నే నిన్ను వలపుతో! కురులు సవరింపనీవొ యా విరులతో, బ్రియుని తేలింపవమ్మ మైమరపులో!

శాభి్

ఫీల నాకీ యలంకారమేల? క్రామామేవాలు! ఈ సామ్ములేల? క్రామ్ఛనో రాజొ నాటియుడు నేడు ఇచ్చకపు మాటగా పల్కినాడా? చెలుల బృందగీతి:

వినవో సఖ! వినవో! కనవో స్ ఓీయాసి! అంగణమున సిలిచి, సుమధు రాహ్వ్నము చేయునతన కనవో స్ ఓీయుసి! వినవోసఖ! వినవో!

ట్రియుడు (ఫావో)

సఖ! శాళ్! సఖ! శాళ్! విను నీ గీతమ పాడెద! "వేగుచుక్ల వెలుగుతోనె వెన్నెలలూ సంజ యిరులు కలెపికాంచి సంతసించు కళాశీలి సృష్టిక ర్త వెన్నెల నాలమందలను తల్లుల, పాలపిల్లలను మృదుల మధుర మోహనమై నచెల్ల ఒక్కాచో చేర్చి" నన్ను సఖయ శాళ్లో యొదచేర్న!

శాఫు8

నన్ను సఖుడు ఫావో యెదచేర్చె!

చెలుల బృందగీతి:

సీలలాడవే చౌలియా, సి స్నేలు ప్రియుసి ఆరింగన ఢోలిక! తోట పూలతనుల తడుపునా సౌల యేటి యూట జోలపాట పాడగ॥

# မြေဝధုဆြည်း f

కరగు వెన్నెలల, తరుగు చీకటుల పరచు మణుగురుల మొరఫులాశలై ఓలలాడవే చెలియా, సి న్నేలు బ్రియుసి ఆలింగన డోలిక॥

### స్మూతధారుడు:

అదియే హాయినొసంగిన తుదివెన్నెలరేము! భళ్లుమనుచు తెల్లవారె, శాఫో యెద తల్లడిలగ శృంగారవనమ్మునుండి సౌందర్యోన్నత్త యొకతే శాఫోనెడబాసి, యామె సఖుని రమ్మనుచు పిలిచెను!

## బృందగీతి:

వీనవో, యీ కధా! మరపించును నీవ్యధా!

సాందర్యోన్మ ర్థ:

లేవ్యూ - ఫావ్ - సఖా! లేవ్యూ ఫావో! సాహిత్యము వలచెదవో, నిండగు సౌందర్యము వలచెదవో ప్రణయనికుంజపు పంజరమునువిడి సౌందర్యవనికి రావో!! మనోహరతనూ విలాసినులు సి కనూన సౌందర్యము నర్పింపగ వసాంగణమ్మున కలర్యా! లేవ్యూ! ఫావో!

#### ಘಾವ್ :

సౌలపోసంగుమా, శాఫో! సెలపోసంగుమా! సీ కవితాగరిమకం జె, సీ ప్రణయమధురిమకం జె ఆసౌందర్యవసీ సౌఖ్యాంచిత భోగాళి వలతు విన్మరింపుమా, నబ్బక కొన్మరింపుమా!

#### ಕ್ಕಾಮ್

హోవుదునొ ననువీడి, రావొ, రావో సఖా! ఈ గికమా సౌందర్యమే సతమ్మానీకు ? నిలువసీడేలేద సిస్తుల ౖ పేమ కిక ? కన్య నై జీవితము గడపి పేయుదునోయి సీవు నెన్నేలుకో రావేసి నా ౖపియుడ! బృందగీతి:

కవితా ప్రణియడోలికా లీల చాలించి శాఫో ప్రియుడు ప్రేమసూత్రమ్ము, తెగ్రతించి సౌందర్య పనిచేర సుందరి ననుసరించె శాఫో హృదయవంశి భోరుమని విలపించె!

స్కూతధారుడు : క స్నెవలపు నీసడించి చన్నయుతడు మనసుమారి ఎన్నడోని రాకుండునొ అనుచు కన్నులు కాయలు కాయగ కనుచు పవలు, రేలు, వత్సరాలు, నిలుచు ద్వారమె సెలవనుచు!

### శాఫ్లో:

వాడిన గులాబి రేకలబ్న రాలె సోన నీటిలోన పాడిన వియోగసీతి కరగిపోయే

హృదయతం[త్రిపైనే! వాకిటమ ఆకొ, అలమొ కదలి ఆశల నెదరేపు! రాకయయుంటి విన్ని నాళ్లు, వత్తువె యిక రేపు? ఆశాసుమాలు [తుంచివిసరివై చితి దెనదౌనల! ఈశోక జీవితము ముగించివైతు కడలియలల! స్టూతరారుడు:

హాతాశ శాఫా నిరంతరాశలతో పేర్చిన-ఉన్న తాడిశిఖరమ్తునుండి యురికౌ జలధిగర్భమ్తున హృదయవేణు శకలమ్ములు నదించె శాంతి శాంతి యని!

[మద్రామ ఆలిండియా రేడియా కేంద్రమునకు, దీనిని బ్రధమ మున బ్రమరించిన నవ్య సాహిత్య పరిషత్పత్రిక "(చరిశ్లోకు మా కృఠజైత—సం॥

\*

Source: Press Academy Website, Andhra Mahila Magazine, Oct 1945

**Disclaimer:** This topic/article/write-up of Sri Balantrapu Rajanikanta Rao has been posted here to increase the availability of some rare, forgotten and precious material for appreciation by a wider audience and with no intention what so ever of copy right violation.

Request for removal of any copyrighted material, by the owner, will be promptly complied with.

Maganti Vamsi Mohan